



بنك الإسكان للتجارة والتمويل
The Housing Bank for Trade & Finance

الرقم : 2010/9/134

التاريخ : 2010/4/29

Q.R - THBK - 29/4/2010

السادة بورصة عمان المحترمين

الموضوع : القوائم المالية الموحدة المختصرة للربع الاول من عام 2010

تحية واحتراما ،،

بالإشارة الى الموضوع أعلاه ، ونرفق لكم طيا نسخة عن القوائم المالية الموحدة المختصرة لبنك الإسكان للتجارة والتمويل عن الربع الاول من عام / 2010 مصادقا عليها من مدققي الحسابات وموقعه حسب الأصول .

وتفضلوا بقبول فائق الاحترام ،،

خالد الذهبي
المدير المالي

مستودع
البنك الإسكان للتجارة والتمويل
العمان
٢٩ نيسان ٢٠١٠
٢٣٧١
٣

Center2009:nik20

بنك الاسكان للتجارة والتمويل
شركة مساهمة عامة محدودة
عمان - المملكة الاردنية الهاشمية
القوائم المالية الموحدة المرحلية المختصرة
٣١ اذار / مارس ٢٠١٠

تقرير حول مراجعة القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة إلى مجلس إدارة بنك الاسكان للتجارة والتمويل عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

مقدمة

لقد راجعنا القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة المرفقة لبنك الاسكان للتجارة والتمويل (شركة مساهمة عامة محدودة) كما في ٣١ آذار ٢٠١٠ والتي تتكون من قائمة المركز المالي المرحلية الموحدة كما في ٣١ آذار ٢٠١٠ وقائمة الدخل المرحلية الموحدة وقائمة الدخل الشامل المرحلية الموحدة وقائمة التغيرات في حقوق الملكية المرحلية الموحدة وقائمة التدفقات النقدية المرحلية الموحدة للثلاثة أشهر المنتهية في ذلك التاريخ والإيضاحات حولها. إن مجلس الإدارة مسؤول عن اعداد وعرض هذه القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة وفقاً لمعيار التقارير المالية الدولي / معيار المحاسبة الدولي ٣٤ (التقارير المالية المرحلية). إن مسؤوليتنا هي التوصل الى نتيجة حول هذه القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة استناداً إلى مراجعتنا.

نطاق المراجعة

لقد جرت مراجعتنا وفقاً للمعيار الدولي المتعلق بعمليات المراجعة ٢٤١٠ "مراجعة المعلومات المالية المرحلية من قبل مدقق الحسابات المستقل للمنشأة". إن عملية مراجعة المعلومات المالية المرحلية تتمثل في القيام باستفسارات بشكل أساسي من الأشخاص المسؤولين عن الأمور المالية والمحاسبية وتطبيق إجراءات تحليلية وإجراءات مراجعة أخرى. إن نطاق أعمال المراجعة أقل بكثير من نطاق أعمال التدقيق التي تتم وفقاً لمعايير التدقيق الدولية وبالتالي لا يمكننا أعمال المراجعة من الحصول على تأكيدات حول كافة الأمور الهامة التي من الممكن تحديدها من خلال أعمال التدقيق، وعليه فإننا لا نبدي رأي تدقيق حولها.

النتيجة

بناء على مراجعتنا لم تسترع انتباهنا أية أمور تجعلنا نعتقد بأن القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة المرفقة لم يتم اعدادها من كافة النواحي الجوهرية وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي ٣٤.

فقرة إيضاحية

تم اعداد القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة بموجب تعليمات ادراج الأوراق المالية في بورصة عمان ولإغراض الإدارة ولا تتطلب موافقة البنك المركزي الأردني عليها.

إرنست ويونغ الأردن
محاسبون قانونيون
عمان - الأردن
بشير إبراهيم بكر
ترخيص رقم ٥٩٢

فهرس المحتويات

الصفحة	
أ	بيان المركز المالي الموحد المرحلي
ب	قائمة الدخل الموحدة المرحلية
ج	قائمة الدخل الشامل المرحلية الموحدة
د	قائمة التدفقات النقدية الموحد المرحلية
هـ	قائمة التغيرات في حقوق الملكية الموحدة المرحلية
٩-١	إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة المرحلية المختصرة

بنك الاسكان للتجارة والتمويل
قائمة المركز المالي الموحد المرحلي
كما في ٣١ آذار / مارس ٢٠١٠

(مُدققة)	(مراجعة غير مدققة)		إيضاحات
٣١ كانون الأول / ديسمبر ٢٠٠٩	٣١ آذار / مارس ٢٠١٠		
دينار	دينار		
١,٤٧٨,٣٣٧,٧٧٦	١,٥٧٤,١٤٦,٤٣٨	٤	الموجودات نقد وأرصدة لدى بنوك مركزية
٦٨٩,٨٧٦,٧٩٨	٧٠١,٨٨٥,٧٤٩	٥	أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
٥٣,٠٩٧,٨٢٨	٤٠,١٢٦,٧٨٣		إيداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
١,٤٩٥,٨٨٠	١,٣٧٢,٤٥٤		موجودات مالية للمتاجرة
٢,٣٦٨,٦٤٨,٧٤٨	٢,٣٥٤,٩٩٨,٢٧٩	٦	تسهيلات ائتمانية مباشرة، بالصافي
٥٨١,٠٠٨,١٨٨	٦٦٧,٦٧٨,٦٥٥	٧	موجودات مالية متوفرة للبيع
٧٤٤,٥٦٩,٩٥٧	٥٧٨,٠١٥,١٤٢		موجودات مالية محتفظ بها حتى تاريخ الاستحقاق
٩٣,٠٢٥,٨٩٩	٩٥,٧٢٦,٤٥٩		ممتلكات ومعدات
٣,١٧٦,١٢٧	٢,٩٠٦,٦٧٩		موجودات غير ملموسة
٩,١٩٩,٧٢٣	١٠,٥٥٤,١٩٧		موجودات ضريبية مؤجلة
٦٧,٩٠٠,٨١٣	٦١,٩٨٨,٢٦٤		موجودات أخرى
٦,٠٩٠,٣٣٧,٧٣٧	٦,٠٨٩,٣٩٩,٠٩٩		مجموع الموجودات
			المطلوبات وحقوق الملكية
			المطلوبات:-
٢٨٤,٠٦٧,٢٨٦	٢٢١,٠١٦,٣٣٤		ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية
٤,٤٣٠,٤١٠,٥٥٢	٤,٣٧٣,٥٣١,٣٩٨	٨	ودائع عملاء
٢٨٩,٦٨٠,٥٢٢	٣١٠,٨٥٨,٩٠٠		تأمينات نقدية
-	٧٠,٩٠٠,٠٠٠	٩	أموال مقترضة
١٨,٧١٩,٣٠٤	٢٠,٠٦١,٠٨٤		مخصصات متنوعة
٣١,٣٢٩,٩٣٢	٢٢,٥٦٨,٥٤٨	١٠	مخصص ضريبة الدخل
١,٠٠٦,٢١٦	٩٨٧,٣٥٦		مطلوبات ضريبية مؤجلة
٦٨,٦٤١,١٥٣	١٢٦,٤٤٩,٢٠٣		مطلوبات أخرى
٥,١٢٣,٨٦٤,٩٦٥	٥,١٤٦,٣٧٢,٨٢٣		مجموع المطلوبات
			حقوق الملكية:
			حقوق مساهمي البنك:
٢٥٢,٠٠٠,٠٠٠	٢٥٢,٠٠٠,٠٠٠		راس المال المكتتب به والمدفوع
٣٥٧,٩٢٥,٤٦٩	٣٥٧,٩٢٥,٤٦٩		علاوة الإصدار
٩٥,٣٣٤,٧٧٤	٩٥,٧٧١,٥٤٠		احتياطي قانوني
٣٣,٢٢٢,٠٦٨	٣٣,٢٢٢,٠٦٨		احتياطي اختياري
٢٢,٤٥٠,٠٠٠	٢٢,٤٥٠,٠٠٠		احتياطي مخاطر مصرفية عامة
١,٧٣٣,٦٣٢	٣٤٨,٠٠٠		فروقات ترجمة عملات اجنبية
(٢,٨٤٠,٦٥٧)	(١,٢٣٥,٤٥٣)		التغير المتراكم في القيمة العادلة، بالصافي
١٣١,٢٤٣,٢٠٦	٨٠,٤٣٨,٩٦٤		ارباح مدورة
-	٢٥,٤٢٤,٥٣١		الربح للفترة
٨٩١,٠٦٨,٤٩٢	٨٦٦,٣٤٥,١١٩		مجموع حقوق مساهمي البنك
٧٥,٤٠٤,٢٨٠	٧٦,٦٨١,١٥٧		حقوق غير المسيطرين
٩٦٦,٤٧٢,٧٧٢	٩٤٣,٠٢٦,٢٧٦		مجموع حقوق الملكية
٦,٠٩٠,٣٣٧,٧٣٧	٦,٠٨٩,٣٩٩,٠٩٩		مجموع المطلوبات وحقوق الملكية

بنك الاسكان للتجارة والتمويل
قائمة الدخل الشامل المرحلية الموحدة
للفترة اشهر المنتهية في ٣١ اذار / مارس

(مراجعة غير مدققة)		ايضاح
٣١ اذار / مارس ٢٠٠٩	٣١ اذار / مارس ٢٠١٠	
دينار	دينار	
٢٠,٨٦٢,٩٣٢	٢٧,٤٣٦,٧٣٢	الربح للفترة
(٣,٣٤٠,٦٣٦)	(٢,١١٩,٦٠٩)	يضاف : بنود الدخل الشامل الاخرى بعد الضريبة
٦,٣٨٤,٧٧٨	١,٦٠٥,٢٠٤	فروقات ترجمة عملات اجنبية
		التغير في القيمة العادلة بالصافي
٣,٠٤٤,١٤٢	(٥١٤,٤٠٥)	مجموع بنود (الخسارة) الدخل الشامل الاخرى للفترة
٢٣,٩٠٧,٠٧٤	٢٦,٩٢٢,٣٢٧	بعد الضريبة
		مجموع الدخل الشامل للفترة
٢٣,٢٠٨,٦٠٤	٢٥,٦٤٤,١٠٣	ويعود الى :
٦٩٨,٤٧٠	١,٢٧٨,٢٢٤	مساهمي البنك
٢٣,٩٠٧,٠٧٤	٢٦,٩٢٢,٣٢٧	غير المسيطرين

بنك الاسكان للتجارة والتمويل
قائمة التدفقات النقدية المرحلية الموحدة
للالثلاثة اشهر المنتهية في ٣١ آذار/ مارس

(مراجعة غير مدققة)		ايضاح	الانشطة التشغيلية
٣١ آذار/ مارس ٢٠٠٩	٣١ آذار/ مارس ٢٠١٠		
دينار	دينار		
٢٨,١٥٤,٤٠٣	٣٨,٠٥١,٥٣٥		الربح للفترة قبل الضرائب
			تعديلات لبنود غير نقدية:
٢,٦٧٨,٠٣٥	٣,١٢٤,٥٢٤		استهلاكات واطفاءات
٥,٦٦٥,٤٢٣	٤,٩٧١,٨١٢		مخصص تدني التسهيلات الائتمانية المباشرة
٤٨,٦١٩	٦٥,٦١٩		خسائر موجودات مالية للمتاجرة غير متحققة
٦,١١٩,٩٢١	(٨٤٦,٣٦٠)		(المسترد من) خسائر تدني موجودات مالية متوفرة للبيع
(٢,٤٨٤,١٤٣)	(١,٠١٥,٦٦١)		تأثير تغيرات اسعار الصرف على النقد وما في حكمه
١,٩٤٥,٤٥٢	١,٢٣٧,٤٨٣		مصروف تعويض نهاية الخدمة
(٣,٥١٢,٦٤٧)	(٣,١٠٩,٧٢٣)		اطفاء علاوات وخصم الاصدار
٩٥,٩٨٢	٣٨٣,٨٦٩		اخرى
٣٨,٧١١,٠٤٥	٤٢,٨٦٣,٠٩٨		التدفق النقدي من عمليات التشغيل قبل التغير في الموجودات والمطلوبات
			التغير في الموجودات والمطلوبات
٥,٠٠٠,٠٠٠	-		النقص في الایداعات لدى البنك المركزي (التي يزيد استحقاقها عن ٣ اشهر)
(١٧,٥٧٦,٤٩٩)	١٢,٩٧١,٠٤٥		النقص (الزيادة) في الایداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية (التي يزيد استحقاقها عن ٣ اشهر)
٢٤,١٥٦,٥٩٩	٨,٦٣٩,٦٩٩		النقص في التسهيلات الائتمانية المباشرة
٢,٨٠٨,٣٨٣	٥٧,٨٠٧		النقص في موجودات مالية للمتاجرة
(٢,٢١٢,٦٨٤)	٥,٩٥٤,٥٨٩		النقص (الزيادة) في الموجودات الاخرى
٤٧,٠٧١	(٤٣٠,٢٤٠)		(النقص) الزيادة في ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية (التي يزيد استحقاقها عن ٣ اشهر)
٢٥٥,٢٦٤,٥٧٢	(٥٦,٨٧٩,١٥٤)		(النقص) الزيادة في ودائع العملاء
(٣٢,٦٨٦,٨١٢)	٢١,١٧٨,٣٧٨		الزيادة (النقص) في التامينات النقدية
٢,٦٤٧,٩٧٤	٧,٤١٩,٥٥٨		الزيادة في المطلوبات الاخرى
(٨٦٠,٧٩٧)	(١٩٨,٧٠٧)		(النقص) في المخصصات المتنوعة
٢٧٥,٢٩٨,٨٥٢	٤١,٥٧٦,٠٧٣		صافي التدفق النقدي من عمليات التشغيل قبل ضريبة الدخل
(٤٠,٥١٠,٦٠٧)	(٢٠,٧٤٠,٦٦١)		ضريبة الدخل المدفوعة
٢٣٤,٧٨٨,٢٤٥	٢٠,٨٣٥,٤١٢		صافي التدفق النقدي من عمليات التشغيل
			الانشطة الاستثمارية
(٣٩,٠٩٧,٠٣٤)	(٩٤,٤٩٨,٧٧١)		(شراء) موجودات مالية متوفرة للبيع
٤٠,٨٧٣,٦٨١	١٠,١٧٦,٤٧٣		بيع موجودات مالية متوفرة للبيع
(٩٩,٧٠٨,٢٥١)	(٢٠,٨٧٧,٩٢٧)		(شراء) موجودات مالية محتفظ بها حتى تاريخ الاستحقاق
٥٦,٦٨٨,٣٥٢	١٩٠,٦٢٧,٠٠٠		المتحصل من استحقاق موجودات مالية محتفظ بها لتاريخ الاستحقاق
(٦,٨٥٩,٤٦٢)	(٥,٤٨٥,٥٨٨)		(شراء) ممتلكات ومعدات
٤٣,٥٤٠	١٣,٩٠٨		بيع ممتلكات ومعدات
(٢٤,١٢٨)	(١٣٥,٣٧٩)		(شراء) موجودات غير ملموسة
(٤٨,٠٨٣,٣٠٢)	٧٩,٨١٩,٧١٦		صافي التدفق النقدي من (المستخدم في) عمليات الاستثمار
			الانشطة التمويلية
-	٧٠,٩٠٠,٠٠٠		الاموال المقرضة
(١,٣٣٨,٦١١)	-		تسديدات اموال مقرضة
(٥,٠٠٦)	(١١,٥٠٨)		ارباح منقوعة للمساهمين
١٥,٠٨٣,٥٩٤	(٧٣٥,٣٢٤)		حقوق غير المسيطرين - بالصافي
١٣,٧٣٩,٩٧٧	٧٠,١٥٣,١٦٨		صافي التدفق النقدي من عمليات التمويل
٢٠٠,٤٤٤,٩٢٠	١٧٠,٨٠٨,٢٩٦		صافي الزيادة في النقد وما في حكمه
٢,٤٨٤,١٤٣	١,٠١٥,٦٦١		تأثير تغير اسعار الصرف على النقد وما في حكمه
(٢,٤٢٢,٧٨٧)	(١,٣٨٥,٦٣٢)		فروقات ترجمة العملات الاجنبية
١,٣٨٣,٧٧٧,٩٥٦	١,٨٨٤,٦٣٠,٦٩٦		النقد وما في حكمه في بداية الفترة
١,٥٨٤,٢٨٤,٢٣٢	٢,٠٥٥,٠٦٩,٠٢١	١٢	النقد وما في حكمه في نهاية الفترة

بنك الإسكان للتجولة والتمويل
قائمة التغيرات في حقوق الملكية الموحدة المرحلية
للتلاثة أشهر المنتهية في ٣١ آذار / مارس (مراجعة غير مدققة)

	حقوق مساهمي البنك									
	حقوق مساهمي البنك					الاحتياطي				
	رأس مال مساهمين	احتياطي	احتياطي	احتياطي	احتياطي	احتياطي	احتياطي	احتياطي	احتياطي	احتياطي
٢٠١٠	٢٠٠٩	٢٠٠٨	٢٠٠٧	٢٠٠٦	٢٠٠٥	٢٠٠٤	٢٠٠٣	٢٠٠٢	٢٠٠١	٢٠٠٠
رأس مال مساهمين	٢٥٢,٠٠٠,٠٠٠	٢٥٢,٠٠٠,٠٠٠	٢٥٢,٠٠٠,٠٠٠	٢٥٢,٠٠٠,٠٠٠	٢٥٢,٠٠٠,٠٠٠	٢٥٢,٠٠٠,٠٠٠	٢٥٢,٠٠٠,٠٠٠	٢٥٢,٠٠٠,٠٠٠	٢٥٢,٠٠٠,٠٠٠	٢٥٢,٠٠٠,٠٠٠
مجموع فصول بداية الفترة	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
مجموع فصول نهاية الفترة	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
الزيادة / النقص	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
٢٠١٠	٢٥٢,٠٠٠,٠٠٠	٢٥٢,٠٠٠,٠٠٠	٢٥٢,٠٠٠,٠٠٠	٢٥٢,٠٠٠,٠٠٠	٢٥٢,٠٠٠,٠٠٠	٢٥٢,٠٠٠,٠٠٠	٢٥٢,٠٠٠,٠٠٠	٢٥٢,٠٠٠,٠٠٠	٢٥٢,٠٠٠,٠٠٠	٢٥٢,٠٠٠,٠٠٠
٢٠٠٩	٢٥٢,٠٠٠,٠٠٠	٢٥٢,٠٠٠,٠٠٠	٢٥٢,٠٠٠,٠٠٠	٢٥٢,٠٠٠,٠٠٠	٢٥٢,٠٠٠,٠٠٠	٢٥٢,٠٠٠,٠٠٠	٢٥٢,٠٠٠,٠٠٠	٢٥٢,٠٠٠,٠٠٠	٢٥٢,٠٠٠,٠٠٠	٢٥٢,٠٠٠,٠٠٠
٢٠٠٨	٢٥٢,٠٠٠,٠٠٠	٢٥٢,٠٠٠,٠٠٠	٢٥٢,٠٠٠,٠٠٠	٢٥٢,٠٠٠,٠٠٠	٢٥٢,٠٠٠,٠٠٠	٢٥٢,٠٠٠,٠٠٠	٢٥٢,٠٠٠,٠٠٠	٢٥٢,٠٠٠,٠٠٠	٢٥٢,٠٠٠,٠٠٠	٢٥٢,٠٠٠,٠٠٠
٢٠٠٧	٢٥٢,٠٠٠,٠٠٠	٢٥٢,٠٠٠,٠٠٠	٢٥٢,٠٠٠,٠٠٠	٢٥٢,٠٠٠,٠٠٠	٢٥٢,٠٠٠,٠٠٠	٢٥٢,٠٠٠,٠٠٠	٢٥٢,٠٠٠,٠٠٠	٢٥٢,٠٠٠,٠٠٠	٢٥٢,٠٠٠,٠٠٠	٢٥٢,٠٠٠,٠٠٠
٢٠٠٦	٢٥٢,٠٠٠,٠٠٠	٢٥٢,٠٠٠,٠٠٠	٢٥٢,٠٠٠,٠٠٠	٢٥٢,٠٠٠,٠٠٠	٢٥٢,٠٠٠,٠٠٠	٢٥٢,٠٠٠,٠٠٠	٢٥٢,٠٠٠,٠٠٠	٢٥٢,٠٠٠,٠٠٠	٢٥٢,٠٠٠,٠٠٠	٢٥٢,٠٠٠,٠٠٠
٢٠٠٥	٢٥٢,٠٠٠,٠٠٠	٢٥٢,٠٠٠,٠٠٠	٢٥٢,٠٠٠,٠٠٠	٢٥٢,٠٠٠,٠٠٠	٢٥٢,٠٠٠,٠٠٠	٢٥٢,٠٠٠,٠٠٠	٢٥٢,٠٠٠,٠٠٠	٢٥٢,٠٠٠,٠٠٠	٢٥٢,٠٠٠,٠٠٠	٢٥٢,٠٠٠,٠٠٠
٢٠٠٤	٢٥٢,٠٠٠,٠٠٠	٢٥٢,٠٠٠,٠٠٠	٢٥٢,٠٠٠,٠٠٠	٢٥٢,٠٠٠,٠٠٠	٢٥٢,٠٠٠,٠٠٠	٢٥٢,٠٠٠,٠٠٠	٢٥٢,٠٠٠,٠٠٠	٢٥٢,٠٠٠,٠٠٠	٢٥٢,٠٠٠,٠٠٠	٢٥٢,٠٠٠,٠٠٠
٢٠٠٣	٢٥٢,٠٠٠,٠٠٠	٢٥٢,٠٠٠,٠٠٠	٢٥٢,٠٠٠,٠٠٠	٢٥٢,٠٠٠,٠٠٠	٢٥٢,٠٠٠,٠٠٠	٢٥٢,٠٠٠,٠٠٠	٢٥٢,٠٠٠,٠٠٠	٢٥٢,٠٠٠,٠٠٠	٢٥٢,٠٠٠,٠٠٠	٢٥٢,٠٠٠,٠٠٠
٢٠٠٢	٢٥٢,٠٠٠,٠٠٠	٢٥٢,٠٠٠,٠٠٠	٢٥٢,٠٠٠,٠٠٠	٢٥٢,٠٠٠,٠٠٠	٢٥٢,٠٠٠,٠٠٠	٢٥٢,٠٠٠,٠٠٠	٢٥٢,٠٠٠,٠٠٠	٢٥٢,٠٠٠,٠٠٠	٢٥٢,٠٠٠,٠٠٠	٢٥٢,٠٠٠,٠٠٠
٢٠٠١	٢٥٢,٠٠٠,٠٠٠	٢٥٢,٠٠٠,٠٠٠	٢٥٢,٠٠٠,٠٠٠	٢٥٢,٠٠٠,٠٠٠	٢٥٢,٠٠٠,٠٠٠	٢٥٢,٠٠٠,٠٠٠	٢٥٢,٠٠٠,٠٠٠	٢٥٢,٠٠٠,٠٠٠	٢٥٢,٠٠٠,٠٠٠	٢٥٢,٠٠٠,٠٠٠
٢٠٠٠	٢٥٢,٠٠٠,٠٠٠	٢٥٢,٠٠٠,٠٠٠	٢٥٢,٠٠٠,٠٠٠	٢٥٢,٠٠٠,٠٠٠	٢٥٢,٠٠٠,٠٠٠	٢٥٢,٠٠٠,٠٠٠	٢٥٢,٠٠٠,٠٠٠	٢٥٢,٠٠٠,٠٠٠	٢٥٢,٠٠٠,٠٠٠	٢٥٢,٠٠٠,٠٠٠

لا يمكن التعرف ببلغ ١١,٧٨٩,١٥٠ دينار كما في ٣١ آذار / مارس ٢٠١٠ والذي يمثل قيمة موجودات حريبية موجبة وصيد التغير للتراكم في القيمة المضافة للسلف مقابل ١٢,٠٤٠,٣٨٠ دينار كما في ٣١ كانون الأول / ديسمبر ٢٠٠٩.

لا يمكن التعرف ببلغ ٢٥٢,٠٠٠,٠٠٠ دينار كما في ٣١ آذار / مارس ٢٠١٠ والذي يمثل قيمة موجودات حريبية موجبة وصيد التغير للتراكم في القيمة المضافة للسلف مقابل ١٢,٠٤٠,٣٨٠ دينار كما في ٣١ كانون الأول / ديسمبر ٢٠٠٩.

١- عام

تأسس بنك الاسكان للتجارة والتمويل (البنك) خلال عام ١٩٧٣ وتم تسجيله كشركة مساهمة عامة اردنية مركزها الرئيسي في عمان - المملكة الاردنية الهاشمية وفقا لقانون الشركات رقم (١٢) لسنة ١٩٦٤.

يقوم البنك بتقديم جميع الأعمال المصرفية والمالية المتعلقة بنشاطه من خلال مركزه الرئيسي بمدينة عمان وفروعه داخل المملكة وعددها (١٠٠) وخارجها في فلسطين والبحرين وعددها (١٢) ومن خلال الشركات التابعة له في الاردن وسوريا والجزائر وفلسطين.

اسهم البنك مدرجة في بورصة عمان للاوراق المالية.

تم إقرار القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة من قبل مجلس الإدارة في جلسته رقم (٢٠١٠/٣) بتاريخ ٢٩ نيسان ٢٠١٠.

٢- أسس إعداد القوائم المالية

تم اعداد القوائم المالية الموحدة المرحلية المختصرة المرفقة كما في ٣١ آذار/ مارس ٢٠١٠ وفقا لمعيار المحاسبة الدولي رقم (٣٤) (التقارير المالية المرحلية) .
ان الدينار الاردني هو عملة اظهار القوائم المالية الموحدة المرحلية المختصرة والذي يمثل العملة الرئيسية للبنك.

تم اعداد القوائم المالية الموحدة المرحلية المختصرة وفقا لمبدأ التكلفة التاريخية باستثناء الاستثمارات المالية للمتاجرة والاستثمارات المالية المتوفرة للبيع والمشتقات المالية والتي تظهر بالقيمة العادلة بتاريخ القوائم المالية الموحدة المرحلية المختصرة كما تظهر في القيمة العادلة الموجودات والمطلوبات المالية التي تم التحوط لمخاطر التغير في قيمتها العادلة.

ان القوائم المالية الموحدة المرحلية المختصرة لا تتضمن كافة المعلومات والايضاحات المطلوبة للقوائم المالية السنوية والمعدة وفقا لمعايير التقارير المالية الدولية ويجب ان تقرأ مع التقرير السنوي للبنك كما في ٣١ كانون الاول/ ديسمبر ٢٠٠٩ . كما ان نتائج اعمال لثلاثة اشهر المنتهية في ٣١ آذار/ مارس ٢٠١٠ لا تمثل بالضرورة مؤشرا على النتائج المتوقعة للسنة المنتهية في ٣١ كانون الاول / ديسمبر ٢٠١٠.

ان السياسات المحاسبية المتبعة في اعداد القوائم المالية الموحدة المرحلية المختصرة تتفق مع تلك التي اتبعت في اعداد القوائم المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ كانون الاول ٢٠٠٩ باستثناء تطبيق المعايير والتفسيرات المبينة أدناه:

معيار التقارير المالية الدولية رقم ٣ - اندماج الاعمال - معدل ومعيار المحاسبة الدولي رقم ٢٧ القوائم المالية الموحدة والمنفصلة - معدل

تم اصدار المعايير المعدلة في شهر كانون الثاني ٢٠٠٨ وينبغي تطبيقها على السنوات المالية التي تبدأ في ١ تموز ٢٠٠٩ أو بعد ذلك.

ان معيار التقارير المالية الدولية رقم ٣ - معدل يتضمن عددا من التغييرات التي تؤثر على السياسة المحاسبية لعمليات اندماج الاعمال (بعد التاريخ المشار اليه أعلاه) وبالتالي على المبلغ المعترف به كشهرة ونتائج الاعمال خلال الفترة التي تمت فيها عملية الاندماج ونتائج الاعمال اللاحقة.

يتطلب معيار المحاسبة الدولي رقم ٢٧- معدل عدم زيادة الشهرة أو الاعتراف بربح أو خسارة نتيجة تغير نسبة الملكية في شركة تابعة مما لا ينجم عنه فقدان للسيطرة حيث يتم تسجيل الأثر في حقوق الملكية. بالإضافة إلى ذلك فإن هذا المعيار المعدل قام بتغيير السياسة المحاسبية المتعلقة في الخسائر المتحققة من قبل الشركة التابعة والسياسة المحاسبية المتعلقة بفقدان السيطرة على الشركة التابعة.

٣- أسس توحيد القوائم المالية

تتضمن القوائم المالية الموحدة القوائم المالية للبنك والشركات التابعة له والخاضعة لسيطرته وتتحقق السيطرة عندما يكون للبنك القدرة على التحكم في السياسات المالية والتشغيلية للشركات التابعة وذلك للحصول على منافع من أنشطتها، ويتم استبعاد المعاملات والأرصدة والإيرادات والمصروفات فيما بين البنك والشركات التابعة التالية:-

أ- المصرف الدولي للتجارة والتمويل / سوريا تبلغ نسبة ملكية ٤٩٪ من رأس مال المصرف المدفوع والبالغ ٣٠٠٠ مليون ليرة سوري أي ما يعادل ٤١,٩ مليون دينار كما في ٣١ آذار / مارس ٢٠١٠. ونظراً لأن البنك لديه القدرة للسيطرة على السياسات التشغيلية والمالية وإدارة المصرف فقد تم توحيد حسابات المصرف في القوائم المالية المرحلية المرفقة، ويقوم المصرف بكافة الأعمال المصرفية التجارية، وتعود الملكية في هذا المصرف لعام ٢٠٠٣. ب- بنك الاسكان للتجارة والتمويل / الجزائر تبلغ نسبة الملكية ٦١,١٧١٪ في ٣١ آذار / مارس ٢٠١٠ من رأس المال البالغ ١٠ مليون دينار جزائري.

ج- شركة المركز المالي الدولي/ الاردن وتبلغ ملكية البنك ٧٧,٥٪ من رأس مالها المدفوع البالغ ٤ مليون دينار كما في ٣١ آذار / مارس ٢٠١٠، وتقوم الشركة بأعمال الوساطة المالية لدى بورصة عمان وغيرها من البورصات (أسواق الأوراق المالية) في المملكة الأردنية الهاشمية وخارجها، وتقوم بعمليات بيع وشراء الأوراق المالية وتداولها لحساب الغير و/أو لحسابها، وتعود الملكية في هذه الشركة لعام ١٩٩٨. قررت الهيئة العامة في اجتماعها غير العادي المنعقد في ٢١ آذار ٢٠١٠ زيادة رأسمال الشركة بمبلغ ٥٠٠,٠٠٠ دينار ليصبح ٤,٥٠٠,٠٠٠ دينار وذلك عن طريق رسملة ٥٠٠,٠٠٠ من الأرباح المدورة.

د- شركة الاردن وفلسطين للاستثمارات المالية/ فلسطين وتبلغ الملكية فيها ٩٩,٩٪ في رأس مالها المدفوع البالغ ٢,٥ مليون دينار كما في ٣١ آذار / مارس ٢٠١٠، وتقوم الشركة بالعمل وسيطاً بالعمولة بالأوراق المالية لصالح العملاء في سوق فلسطين للأوراق المالية والقيام بإدارة الاستثمارات وإصدار اسناد القرض واسناد الدين، وتعود الملكية في هذه الشركة لعام ١٩٩٦.

هـ- الشركة المتخصصة للتأجير التمويلي/ الاردن وتبلغ الملكية ١٠٠٪ من رأسمالها المدفوع البالغ ٢٠ مليون دينار كما في ٣١ آذار / مارس ٢٠١٠، وتقوم الشركة بأعمال التأجير التمويلي للأليات والمعدات والأجهزة على اختلاف أنواعها، بالإضافة إلى القيام بتأجير العقارات والأراضي والسيارات بكافة أشكالها و/أو أية أمور أخرى يمكن للشركة شراؤها بهدف تأجيرها تأجيراً تمويلياً، وتعود الملكية في هذه الشركة لعام ٢٠٠٥.

و- الشركة الأردنية للاستثمارات العقارية/ الاردن والتي تبلغ الملكية ١٠٠٪ من رأسمالها المدفوع والبالغ ٤٠ ألف دينار كما في ٣١ آذار / مارس ٢٠١٠ وتقوم الشركة بإدارة موظفي الخدمات غير البنكية، وتعود الملكية في هذه الشركة لعام ١٩٩٧.

- يتم توحيد نتائج عمليات الشركات التابعة في قائمة الدخل الموحدة من تاريخ تملكها وهو التاريخ الذي يجري فيه فعلياً انتقال سيطرة البنك على الشركات التابعة، ويتم توحيد نتائج عمليات الشركات التابعة التي تم التخلص منها في قائمة الدخل الموحدة حتى تاريخ التخلص منها وهو التاريخ الذي يفقد البنك فيه السيطرة على الشركات التابعة.

- تمثل حقوق غير المسيطرين ذلك الجزء غير المملوك من قبل البنك من حقوق الملكية في الشركات التابعة.

٤- نقد وأرصدة لدى بنوك مركزية

بلغ الاحتياطي النقدي ٣٤٠,١١٦,٠٠٩ دينار كما في ٣١ اذار / مارس ٢٠١٠ مقابل ٣٢٦,٣٢١,٣٢٩ دينار كما في ٣١ كانون الاول / ديسمبر ٢٠٠٩.

٥- أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية

بلغت الأرصدة لدى البنوك والمؤسسات المصرفية التي لا تتقاضى فوائد ٧,٦٨٨,٨٦٨ دينار كما في ٣١ اذار / مارس ٢٠١٠ مقابل ١٠,٩٨٦,٦٩٩ دينار كما في ٣١ كانون الاول / ديسمبر ٢٠٠٩.

٦- تسهيلات ائتمانية مباشرة

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٣١ كانون الاول / ديسمبر ٢٠٠٩	٣١ اذار / مارس ٢٠١٠	
دينار	دينار	
		الأفراد (التجزئة)
١٢,٤٩٣,٠٩٥	١٤,٣٧٥,٥٠٤	حسابات جارية مدينة
٣٨٤,٧٣٤,٥٩٦	٣٨٠,٢٢٤,١٠٣	قروض وكمبيالات
١٠,٦٧٠,٩٢٥	١٠,٠٦٥,٨٨٣	بطاقات الائتمان
٤٩٠,٤٢٥,٩٣٣	٤٩١,٢٨٥,٥٤٠	القروض العقارية
٣٧٥,٩٣٢,٢٤٤	٣٦٨,٤٣٦,٨٨٩	منها سكني
		الشركات
		الشركات الكبرى
٢٧٦,١٣٤,٥٣٢	٢٧٣,٨٠٧,٦٦٧	حسابات جارية مدينة
٨٩٨,٢٨٦,٥١٦	٨٨٦,٤٠٠,٣٣٦	قروض وكمبيالات
		منشآت صغيرة ومتوسطة
١٠٥,٠٩٧,٤١٨	١٠٨,٧٧٥,٦٣٦	حسابات جارية مدينة
١٧٠,٥١٤,٥٠٢	١٦٨,٥٠١,٨٠٤	قروض وكمبيالات
١٤٤,٩٧٨,٨٦٣	١٥٠,٦٩٦,٧٢٣	الحكومة والقطاع العام
٢,٤٩٣,٢٣٦,٣٨٠	٢,٤٨٤,١٣٣,١٩٦	المجموع
(١٠٠,٤٦٣,٠٠٢)	(١٠٣,٠٨١,٥٤٠)	ينزل : مخصص تدني تسهيلات ائتمانية مباشرة
(٢٤,٢٢٤,٦٣٠)	(٢٦,٠٥٣,٣٧٧)	فوائد معلقة
٢,٣٦٨,٦٤٨,٧٤٨	٢,٣٥٤,٩٩٨,٢٧٩	صافي التسهيلات الإئتمانية المباشرة

* صافي بعد تنزيل الفوائد والعمولات المقبوضة مقدما البالغة ٢٦,٢٦٩,٧٤٥ دينار كما في ٣١ اذار / مارس ٢٠١٠ مقابل ٢٧,٩٧٣,٩٩٦ دينار كما في ٣١ كانون الاول / ديسمبر ٢٠٠٩.

مخصص تدني تسهيلات انتمائية مباشرة:

فيما يلي الحركة على مخصص تدني التسهيلات الانتمائية المباشرة:

٣١ كانون الاول/ ديسمبر ٢٠٠٩	٣١ آذار/ مارس ٢٠١٠	
دينار	دينار	
٣٦,٥٧٥,٥٨٥	١٠٠,٤٦٣,٠٠٢	الرصيد في بداية الفترة/السنة
٦٤,٥٤٢,٤٨٢	٤,٩٧١,٨١٢	المقتطع خلال الفترة من الإيرادات
(٦٥٥,٠٦٥)	(٢,٣٥٣,٢٧٤)	المستخدم من المخصص خلال الفترة/السنة (الديون المشطوبة)
١٠٠,٤٦٣,٠٠٢	١٠٣,٠٨١,٥٤٠	الرصيد في نهاية الفترة/السنة

الفوائد المعلقة

فيما يلي الحركة على الفوائد المعلقة.

٣١ كانون الاول/ ديسمبر ٢٠٠٩	٣١ آذار/ مارس ٢٠١٠	
دينار	دينار	
١٤,٧٤٧,٨٦٢	٢٤,٢٢٤,٦٣٠	الرصيد في بداية الفترة/السنة
١٣,٤٨٧,٤١٤	٥,٢٢٨,٦١٧	بضائف: الفوائد المعلقة خلال الفترة/السنة
(٢,٩١٢,٦١٣)	(٢,٨٩٧,١١٥)	ينزل: الفوائد المحولة للإيرادات
(١,٠٩٨,٠٣٣)	(٥٠٢,٧٥٥)	الفوائد المعلقة التي تم شطبها
٢٤,٢٢٤,٦٣٠	٢٦,٠٥٣,٣٧٧	الرصيد في نهاية الفترة/السنة

تتوزع التسهيلات الانتمائية المباشرة حسب التوزيع الجغرافي والقطاع الاقتصادي كما يلي:

٣١ كانون الاول / ديسمبر ٢٠٠٩	٣١ آذار / مارس ٢٠١٠			القطاع الاقتصادي
دينار	المجموع دينار	خارج المملكة دينار	داخل المملكة دينار	
٤٦,٤٣٨,٥٥٤	٥٠,٦٨٦,٩٤٤	٣٢,٠٧٣,٨٠٠	١٨,٦١٣,١٤٤	مالي
٢٩٢,٠٣٠,٠٩٣	٢٨٧,٦٧٥,٥٤٤	٦٨,٣١٥,٨٤٦	٢١٩,٣٥٩,٦٩٨	صناعة
٥٠٢,٢٩١,٦١٨	٥٠٥,٣٩٩,٩٤٠	٢٧٣,١٩٣,٧٩٠	٢٣٢,٢٠٦,١٥٠	تجارة
٦٧٤,٦١٩,٣٦٣	٦٦٣,١١٥,٦٤٦	٧١,٨٦٢,٤٥٤	٥٩١,٢٥٣,١٩٢	عقارات
١٨,٦٩٠,٧٦٨	١٦,٨٦٠,٩٢٤	١,٠٠٦,٥٨١	١٥,٨٥٤,٣٤٣	زراعة
٤١,٤٣٤,٠٤٢	٤١,٤٨٦,٦٣٤	-	٤١,٤٨٦,٦٣٤	اسهم
٥٤٦,٨٤٨,٤٥٨	٥٤٨,٧٤٣,٦٢٢	٢٠٥,٣٧٣,٣٥٢	٣٤٣,٣٧٠,٢٧٠	افراد
١٤٤,٩٧٨,٨٦٣	١٥٠,٦٩٦,٧٢٣	٣١,٧٠٠,٥٥٤	١١٨,٩٩٦,١٦٩	حكومة وقطاع عام
٢٢٦,٠٠٤,٦٢١	٢١٩,٤٦٧,٢١٩	٧٤,٥٠٦,١٣٦	١٤٤,٩٦١,٠٨٣	اخرى
٢,٤٩٣,٣٣٦,٣٨٠	٢,٤٨٤,١٣٣,١٩٦	٧٥٨,٠٣٢,٥١٣	١,٧٢٦,١٠٠,٦٨٣	

٧- الموجودات المالية المتوفرة للبيع

تشمل الموجودات المالية المتوفرة للبيع على استثمارات في اسهم غير متوفر لها اسعار سوقية بمبلغ ١٦,٦٤٦,٣١٣ دينار كما في ٣١ اذار / مارس ٢٠١٠ و ٣١ كانون الاول / ديسمبر ٢٠٠٩ .

٨- ودائع عملاء

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٣١ كانون الاول / ديسمبر ٢٠٠٩	٣١ اذار / مارس ٢٠١٠	
دينار	دينار	
١,٠٢٩,٨٢٦,٦٨٩	١,٠٤٢,٣٢٤,٢٤١	حسابات جارية وتحت الطلب
١,١٦٦,١٨١,٧٨٢	١,١٩٧,٨٠٦,٠٢٥	ودائع التوفير
٢,٢٣٠,٣٦٠,٦٦٦	٢,١٢٩,٣٦٩,٥٩٩	ودائع لأجل وخاضعة لاشعار
٤,٠٤١,٤١٥	٤,٠٣١,٥٣٣	أخرى
<u>٤,٤٣٠,٤١٠,٥٥٢</u>	<u>٤,٣٧٣,٥٣١,٣٩٨</u>	المجموع

- بلغت ودائع الحكومة الاردنية والقطاع العام داخل المملكة حوالي ٢٤٠,٣ مليون دينار أي ما نسبته (٥,٥٪) من إجمالي الودائع كما في ٣١ اذار / مارس ٢٠١٠ مقابل حوالي ٢٧٦,٤ مليون دينار أي ما نسبته (٦,٢٪) من إجمالي الودائع كما في ٣١ كانون الاول / ديسمبر ٢٠٠٩ .

- بلغت الودائع التي لا تتقاضى فوائد حوالي ١,٠٤٠ مليار دينار أي ما نسبته (٢٣,٨٪) من إجمالي الودائع كما في ٣١ اذار / مارس ٢٠١٠ مقابل حوالي مبلغ ٩٩٥,٥ مليون دينار أي ما نسبته (٢٢,٥٪) كما في ٣١ كانون الاول / ديسمبر ٢٠٠٩ .

- بلغت الودائع المحجوزة (مقيدة السحب) ٩٦,٨ مليون دينار أي ما نسبته (٢,٢٪) من إجمالي الودائع كما في ٣١ اذار / مارس ٢٠١٠ مقابل ٥٩,٧ مليون دينار أي ما نسبته (١,٣٪) كما في ٣١ كانون الاول / ديسمبر ٢٠٠٩ .

- بلغت الودائع الجامدة ٤٥,٢ مليون دينار أي ما نسبته (١٪) من إجمالي الودائع كما في ٣١ اذار / مارس ٢٠١٠ مقابل ٤٠,٥ مليون دينار أي ما نسبته (٠,٩٪) كما في ٣١ كانون الاول / ديسمبر ٢٠٠٩ .

٩- الاموال المقرضة

تم اقتراض مبلغ ١٠٠ مليون دولار من مؤسسة ما وراء البحار الاستثمارية الخاصة (OPIC) لمدة خمسة وعشرون سنة وبسعر فائدة (٤,٨٩٥٪) لاعادة اقراضها لمبادرة سكن كريم لعيش كريم ويتم تسديد الفوائد على المبالغ المقرضة كل ستة اشهر ويتم تسديد كامل المبلغ في نهاية فترة الاقتراض وللبنك الحق بسداد المبلغ كاملا او جزئيا بشكل مسبق وفقا لترتيبات محددة.

١٠- ضريبة الدخل

تم احتساب ضريبة الدخل المستحقة للفترات المنتهية في ٣١ آذار ٢٠١٠ و ٢٠٠٩ وفقاً لقانون ضريبة الدخل المؤقت رقم (٢٨) لسنة ٢٠٠٩ وقانون ضريبة الدخل رقم (٥٧) لسنة ١٩٨٥ وتعديلاته اللاحقة، على التوالي.

تم تخفيض نسبة ضريبة الدخل المفروضة على قطاع البنوك و الشركات المالية لتصبح ٣٠% بدلا من ٣٥%.

مخصص ضريبة الدخل

ان الحركة على مخصص ضريبة الدخل هي كما يلي:

٣١ كانون الاول/ ديسمبر ٢٠٠٩	٣١ آذار / مارس ٢٠١٠	
دينار	دينار	
٥٠,٠٨٩,٨٢٧	٣١,٣٣٩,٩٣٢	رصيد بداية الفترة / السنة
(٤٥,٣٢٩,١٩٦)	(٢٠,٧٤٠,٦٦١)	ضريبة الدخل المدفوعة
٢٦,٥٧٩,٣٠١	١١,٩٦٩,٢٧٧	ضريبة الدخل المستحقة
٣١,٣٣٩,٩٣٢	٢٢,٥٦٨,٥٤٨	رصيد نهاية الفترة / السنة

تم التوصل الى تسوية نهائية مع دائرة ضريبة الدخل والمبيعات حتى نهاية عام ٢٠٠٨ لفروع البنك في الاردن، وفروع البنك في فلسطين وللشركات التابعة ، وتم تسديد دفعة على حساب الضرائب المستحقة عن عام ٢٠٠٩ ليتم الاستفادة من الخصم التشجيعي.

تمثل ضريبة الدخل الظاهرة في قائمة الدخل الموحد المرحلي ما يلي:

للتلاثة اشهر المنتهية في		
٣١ آذار / مارس ٢٠٠٩	٣١ آذار / مارس ٢٠١٠	
دينار	دينار	
٧,٧٨٧,٩٩٥	١١,٩٦٩,٢٧٧	ضريبة الدخل المستحقة عن أرباح الفترة
(٤,٧٥٩,٢٧٢)	(٤,٠٠٩,٨١٣)	موجودات ضريبية مؤجلة للفترة
٤,٢٦٢,٧٤٨	٢,٦٥٥,٣٣٩	اطفاء موجودات ضريبية مؤجلة
٧,٢٩١,٤٧١	١٠,٦١٤,٨٠٣	المجموع

١١- حصة السهم من ربح الفترة العائد لمساهمي البنك

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

للتلاثة اشهر المنتهية في		
٣١ آذار / مارس ٢٠٠٩	٣١ آذار / مارس ٢٠١٠	
دينار	دينار	
١٩,٢٤٦,٦١٣	٢٥,٤٢٤,٥٣١	الربح للفترة
٢٥٢,٠٠٠,٠٠٠	٢٥٢,٠٠٠,٠٠٠	المتوسط المرجح لعدد الأسهم
٠,٠٧٦ دينار	٠,١٠١ دينار	الحصة الاساسية للسهم من ربح الفترة العائدة لمساهمي البنك

١٢- النقد وما في حكمه في نهاية الفترة

للتلاثة أشهر المنتهية في ٣١ آذار / مارس	
٢٠٠٩	٢٠١٠
دينسار	دينسار
١,١٤٣,١٣٢,٤٥٨	١,٥٧٤,١٤٦,٤٣٨
٦٩١,٧٥٨,٢٨٠	٧٠١,٨٨٥,٧٤٩
٢٥٠,٦٠٦,٥٠٦	٢٢٠,٩٦٣,١٦٦
١,٥٨٤,٢٨٤,٢٣٢	٢,٠٥٥,٠٦٩,٠٢١

نقد و ارصدة لدى بنوك مركزية تستحق خلال ثلاثة اشهر
يضاف : ارصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية تستحق
خلال ثلاثة اشهر
ينزل : ودائع البنوك والمؤسسات المصرفية التي
تستحق خلال ثلاثة اشهر

١٣- معاملات مع جهات ذات علاقة

أ- قام البنك بالدخول في معاملات مع كبار المساهمين وأعضاء مجلس الإدارة والادارة العليا ضمن النشاطات الاعتيادية للبنك وباستخدام اسعار الفوائد والعمولات التجارية. ان جميع التسهيلات الائتمانية الممنوحة لجهات ذات العلاقة تعتبر عاملة ولم يؤخذ لها أي مخصصات.

ب- فيما يلي ملخص المعاملات مع جهات ذات علاقة خلال الفترة:

الجهة ذات العلاقة

٣١ كانون الاول / ديسمبر ٢٠٠٩	٣١ آذار / مارس ٢٠١٠	جهات اخرى	الادارة التنفيذية العليا	كبار المساهمين
المجموع	المجموع	دينسار	دينسار	دينسار
١٥٩,٨٦٥,٢٥٥	١٤٧,٩٤٠,٥٨٩	٢٩,٥٠٣,٠٥١	-	١١٨,٤٣٧,٥٣٨
١٥٧,٧٢٤,٣٠٤	٩٤,٢٥٣,١٨٨	-	٨٩١,٦٨٠	٩٣,٣٦١,٥٠٨
٣,٨٠١,٥٣٥	٣,٩١٩,٥٠٥	٢,٧٦٥,١٠٠	٥٦٧,٧٩٦	٥٨٦,٦٠٩

بنود داخل الميزانية:

اجمالي ودائع البنك لدى جهات ذات علاقة	١١٨,٤٣٧,٥٣٨	-	٢٩,٥٠٣,٠٥١	١٤٧,٩٤٠,٥٨٩	١٥٩,٨٦٥,٢٥٥
اجمالي ودائع جهات ذات علاقة لدى البنك	٩٣,٣٦١,٥٠٨	٨٩١,٦٨٠	-	٩٤,٢٥٣,١٨٨	١٥٧,٧٢٤,٣٠٤
قروض وتسهيلات ممنوحة لجهات ذات علاقة	٥٨٦,٦٠٩	٥٦٧,٧٩٦	٢,٧٦٥,١٠٠	٣,٩١٩,٥٠٥	٣,٨٠١,٥٣٥

بنود خارج الميزانية:

عناصر بيان الدخل:

للتلاثة اشهر المنتهية في ٣١ آذار / مارس	٢٠٠٩	٢٠١٠	٣٥,١٤١	٤,٥٦٥	٤٦٠,٥١٤
٢٠٠٩	٢٠١٠	٣٥,١٤١	٤,٥٦٥	٤٦٠,٥١٤	٨٧٩,٢٣٠
فوائد و عمولات دائنة	٨٧٩,٢٣٠	٥٠٠,٢٢٠	٣٥,١٤١	٤,٥٦٥	٤٦٠,٥١٤
فوائد و عمولات مدينة	٩٩٧,٦٢٠	٥٤٠,٧١١	-	٣,٢٥٤	٥٣٧,٤٥٧

ج- منافع الإدارة التنفيذية العليا

فيما يلي ملخص لمنافع الإدارة التنفيذية العليا للبنك:

للتلاثة أشهر المنتهية في ٣١ آذار / مارس	
٢٠٠٩	٢٠١٠
دينسار	دينسار
٩١٨,٦٠٢	٦٥٠,٠٥٠

رواتب ومكافآت ومنافع اخرى

١٤- معلومات عن قطاعات اعمال البنك

أ. معلومات عن أنشطة البنك:

يتم تنظيم البنك لأغراض إدارية بحيث يتم قياس القطاعات وفقاً للتقارير التي يتم استعمالها من قبل المدير التنفيذي وصانع القرار الرئيسي لدى البنك وذلك من خلال قطاعات الاعمال الرئيسية التالية:

- التجزئة: تشمل متابعة ودائع العملاء الأفراد ومنحهم القروض والديون والبطاقات الائتمانية وخدمات أخرى.
- الأعمال والمؤسسات: تشمل متابعة الودائع والتسهيلات الائتمانية والخدمات المصرفية الأخرى الخاصة بالعملاء من المؤسسات.
- التمويل المؤسسي: يتعلق نشاط هذا القطاع بالترتيبات الخاصة بوكالة التمويل وتقديم خدمات الخصخصة والاندماج وإصدار شهادات الاكتتاب.

- الخزينة: يشمل هذا القطاع تقديم خدمات التداول والخزينة وإدارة أموال البنك.

فيما يلي معلومات عن قطاعات أعمال البنك موزعة حسب الأنشطة:

المجموع

التجزئة	الأعمال والمؤسسات	التمويل المؤسسي	الخزينة	أخرى	إلغاء اثر الصناعات المتقابلة	٣١ آذار / مارس ٢٠١٠	٣١ آذار / مارس ٢٠٠٩
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
٣٦,٦٨٤,٩٥٥	٣٩,٤٨٤,١٨٨	٧٥٧,٢٨٩	٣٠,٦٧١,٣٢٢	١,٣٠٥,٣١٩	(١٧,٤٤٣,٣٥٥)	٩١,٤٥٩,٧١٨	٨٨,١٤٥,٦١٩
إجمالي الإيرادات وفر (مخصص تدني) التسهيلات الائتمانية الممنوحة للعملاء (مسترد من) مخصص تدني قيمة الموجودات المالية المتوفرة للبيع	(٣,٠٨٥,٩٥٦)	-	-	-	-	(٤,٩٧١,٨١٢)	(٥,٦٦٥,٤٢٣)
-	-	-	٨٤٦,٣٦٠	-	-	٨٤٦,٣٦٠	(٦,١١٩,٩٢١)
نتائج أعمال القطاع مصاريف غير موزعة الربح قبل الضرائب ضريبة الدخل الربح للفترة	١٢,٢٢٨,٤٢٩	١٩,٨٨٢,٦١٥	٥,٨٨١,٠٩٢	٩١٦,٨٦٣	-	٣٩,٤١٠,٢٩٤	٣٠,٤٥٠,٨٦٥
-	-	-	-	-	-	(١,٣٥٨,٧٥٩)	(٢,٢٩٦,٤٦٢)
٢٨,١٥٤,٤٠٣	٣٨,٠٥١,٥٣٥	٥,٠١,٢٩٥	٥,٨٨١,٠٩٢	٩١٦,٨٦٣	-	٣٩,٤١٠,٢٩٤	٣٠,٤٥٠,٨٦٥
(٧,٢٩١,٤٧١)	(١٠,٦١٤,٨٠٣)	-	-	-	-	(١,٣٥٨,٧٥٩)	(٢,٢٩٦,٤٦٢)
٢٠,٨٦٢,٩٣٢	٢٧,٤٣٦,٧٣٢	٥,٠١,٢٩٥	٥,٨٨١,٠٩٢	٩١٦,٨٦٣	-	٣٩,٤١٠,٢٩٤	٣٠,٤٥٠,٨٦٥
موجودات القطاع استبعاد الموجودات بين القطاعات موجودات غير موزعة على القطاعات مجموع الموجودات	٣,١٩٠,١٥٣,٢٧١	١,٧٨٤,٠٦٨,٨٨٠	٥,٠٢,٠٩١	٣,٥١٩,١٥٣,٠٧٦	١٨٢,٧١٠,١٥٨	٨,٦٧٦,٥٨٧,٤٧٦	٨,٨١٢,٠١١,٠٥٥
(٢,٢١٤,٩٤٠,٧٦٧)	(١١٩,٩٦٦,٢٤٣)	(٤٧٥,٠٤٥)	(٢٦٢,٣٦٠,٥١٩)	-	-	(٢,٥٩٧,٧٤٢,٥٧٤)	(٢,٧٣٠,٨٧٣,٠٤١)
٩,١٩٩,٧٢٣	١٠,٥٥٤,١٩٧	٥,٠٢,٠٩١	٣,٥١٩,١٥٣,٠٧٦	١٨٢,٧١٠,١٥٨	-	٨,٦٧٦,٥٨٧,٤٧٦	٨,٨١٢,٠١١,٠٥٥
٦,٠٩٠,٣٣٧,٧٣٧	٦,٠٨٩,٣٩٩,٠٩٩	٥,٠٢,٠٩١	٣,٥١٩,١٥٣,٠٧٦	١٨٢,٧١٠,١٥٨	-	٨,٦٧٦,٥٨٧,٤٧٦	٨,٨١٢,٠١١,٠٥٥
مطلوبات القطاع استبعاد المطلوبات بين القطاعات مطلوبات غير موزعة على القطاعات مجموع المطلوبات	٣,١٥٦,٢١٧,٨٢١	١,٧٢٧,١٠٢,٢٣٠	(٧٣٣)	٣,٣٠٤,٩٢٤,٧٥٧	٢٣٣,٠٤٣,٢٤٣	٨,٤٢١,٢٨٧,٣١٨	٨,٥١٠,٦٩٣,٩٥١
(٤٠,٨٨٤,٠٧٩)	(٢٢١,٤٧٦,٤٤٠)	-	(٣,٠١٣,٥٤١,٣٣٢)	-	-	(٣,٢٧٥,٩٠١,٨٥١)	(٣,٣٨٧,٨٣٥,٢٠٢)
٩٨٧,٣٥٦	٥,١٤٦,٣٧٢,٨٢٣	٥,٠٢,٠٩١	٣,٥١٩,١٥٣,٠٧٦	١٨٢,٧١٠,١٥٨	-	٨,٤٢١,٢٨٧,٣١٨	٨,٥١٠,٦٩٣,٩٥١
٥,١٢٣,٨٦٤,٩٦٥	٥,١٤٦,٣٧٢,٨٢٣	٥,٠٢,٠٩١	٣,٥١٩,١٥٣,٠٧٦	١٨٢,٧١٠,١٥٨	-	٨,٤٢١,٢٨٧,٣١٨	٨,٥١٠,٦٩٣,٩٥١
٦,٨٨٣,٥٩٠	٥,٦٢٠,٩٦٧	٥,٠٢,٠٩١	٣,٥١٩,١٥٣,٠٧٦	١٨٢,٧١٠,١٥٨	-	٨,٤٢١,٢٨٧,٣١٨	٨,٥١٠,٦٩٣,٩٥١
٢,٦٧٨,٠٣٥	٣,١٢٤,٥٢٤	٥,٠٢,٠٩١	٣,٥١٩,١٥٣,٠٧٦	١٨٢,٧١٠,١٥٨	-	٨,٤٢١,٢٨٧,٣١٨	٨,٥١٠,٦٩٣,٩٥١
مصاريف رأسمالية الاستهلاكات والاطفاءات	٣,١٢٤,٥٢٤	٥,٠٢,٠٩١	٣,٥١٩,١٥٣,٠٧٦	١٨٢,٧١٠,١٥٨	-	٨,٤٢١,٢٨٧,٣١٨	٨,٥١٠,٦٩٣,٩٥١

١٥ - ارتباطات والتزامات محتملة

أ- ارتباطات والتزامات ائتمانية :

٣١ كانون الاول/ ديسمبر ٢٠٠٩	٣١ آذار/ مارس ٢٠١٠	
دينار	دينار	
٧٦٤,٢٦٦,٧٦٠	٧٨٦,٦٥٦,٤٠٣	اعتمادات
٦٣,١٩١,٣٩٩	٦٧,٥٤٠,٣٠٣	قبولات
		كفالات :
١١٧,٦٣٢,٥٧٧	١١٦,٢٨٤,٥١٢	- دفع
٢٢٩,٨٩٥,٩٦٢	٢٢١,٦١٩,٧٨١	- حسن تنفيذ
٢٧٣,٧٩٠,٤٨٠	٢٦٠,٥٦٧,١٢٥	- أخرى
٢٦٨,٣٣٤,٠١٨	٢٨٥,٣٠٦,٣٩٠	سقوف تسهيلات إئتمانية مباشرة غير مستغلة
١,٧١٧,١١١,١٩٦	١,٧٣٧,٩٧٤,٥١٤	

١٦ - القضايا المقامة على البنك

بلغت قيمة القضايا المقامة على البنك حوالي مبلغ ٢٤ مليون دينار أردني كما في ٣١ آذار/ مارس ٢٠١٠ مقابل ١٧,٦ مليون دينار أردني تقريبا كما في ٣١ كانون الاول/ ديسمبر ٢٠٠٩ ويعود معظمها إلى مطالبات بدل ضرر وإبطال التنفيذ على العقارات، وقد بلغ رصيد المخصصات لمواجهة القضايا المقامة على البنك مبلغ ٦٦٩,٥٨٢ دينار أردني كما في ٣١ آذار/ مارس ٢٠١٠ مقابل ٦٣٥,٠٤٤ دينار أردني كما في ٣١ كانون الاول/ ديسمبر ٢٠٠٩ وبراى إدارة البنك والمستشار القانوني فإنه لن يترتب على البنك التزامات تزيد عن المخصص المأخوذ.